

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (77)298

Vol. 1977/0102

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(77) 298 final.

Brussels, 23 June 1977.

Proposal for a
COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain interim measures for the conservation
and management of fishery resources applicable to vessels
flying the flag of Poland, the GDR or the USSR

(submitted to the Council by the Commission)

of

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Poland, the GDR or the USSR

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

having regard to the Act of Accession (1),

having regard to the proposal from the Commission,

whereas the Council adopted, on 3 November 1976, a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

whereas in Regulation (EEC) No 194/77 (2) the Council laid down, for the period I January to 31 March 1977, certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Poland, the GDR or the USSR, which were subsequently extended by Regulation (EEC) No 745/77 (3) and Regulation (EEC) No 1172/77 (4);

whereas these interim measures were introduced pending the outcome of negotiations between the Community and these countries with a view to the conclusion of framework agreements on fisheries, and these negotiations are still in progress;

whereas, therefore, it is necessary to lay down interim measures for a further period;

HAS NOW ADOPTED THIS REGULATION :

(1) OJ No L 73, 27.3.1972, p. 14.

(2) OJ No L 25, 29.1.1977, p. 46.

(3) OJ No L 90, 08.4.1977, p. 7.

(4) OJ No L 137, 3.6.1977, p. 13.

Article 1

The only catches which Poland, the GDR and the USSR are authorized to take from 1 July 1977 until 30 September 1977 in the 200 nautical mile fishing zones of the Member States situated off the North Sea and Atlantic coasts and covered by Community rules on fisheries, and the places where such catches may be made, are laid down in the Annex.

Article 2

1. Fishing within the fishing zones referred to in Article 1 by boats of the non-member countries listed therein shall be subject to the granting of a licence on behalf of the Community by the Commission.
2. Each licence shall be valid for one vessel only for a period not extending beyond 30 September 1977 and for fishing species indicated on the licence within the quantitative and geographical limits referred to in Article 1.

Article 3

1. Applications for licences are submitted to the Commission by the authorities of the non-member countries mentioned in Article 1.
2. When an application for a licence is made, the information listed in Annex 2 shall be supplied.

Article 4

Member States shall take measures to ensure, as far as possible, the enforcement of Articles 1 and 2 as regards the maritime waters coming under their sovereignty or falling under their jurisdiction, including in particular, regular inspection of the vessels of third countries. In this connection, Member States and the Commission shall communicate to each other the information required for compliance with this Regulation, with regard in particular to the monitoring of the volume of catches taken by vessels from non-member countries concerned.

Article 5

The modalities of application of the present Regulation are laid down in accordance with the procedure laid down in Article 32 of Regulation (EEC) N° 100/76 of 19 January 1976.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the Official Journal of the European Communities. It shall apply until 30 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

ANNEX 1

Poland

Poland fishing quotas for the period 1.7.1977 to 30.9.1977.

The zones concerned are those defined by the International Council for the Exploration of the Seas (ICES), in so far as they are situated in the fishing zones of the Member States extending up to 200 nautical miles from coasts bordering on the North Sea and the Atlantic, and covered by Community rules on fisheries.

Species	Zone	Quantity (tons)
Haddock		120
Saithe		650
Mackerel	IV	240
Mackerel	VI A as far as it extends west of the line defined in footnote (1) below, VI B	203
Mackerel	VIII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50°30' north latitude, VII H	1137
Mackerel	VIII as far as it extends west of the line defined in footnote (2) below	120
Horse Mackerel	VI A as far as it extends west of the line defined in footnote (1) below, VI B	4
Horse Mackerel	VII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50°30' north latitude, VII H	143
Horse Mackerel	VIII as far as it extends west of a line defined in footnote (2) below	103

(1) the line originating in point :

6° W 60° N, thence southwards to
6° W 58°30' N, thence westwards to
10° W 58°30' N, thence southwards to
10° W 56°30' N, thence westwards to
12° W 56°30' N, thence southwards to
12° W 54°30' N.

(2) the line originating in point :

8° W 48° N, thence southwards to
8° W 47° N, thence eastwards to
6° W 47° N, thence southwards to
6° W 46°30' N, thence eastwards to
5° W 46°30' N, thence southwards to
5° W 46° N, thence eastwards to
4° W 46° N, thence southwards to
4° W 45° N, thence eastwards to
2° W 45° N, thence southwards.

G D R

German Democratic Republic fishing quotas for the period 1.7.77 to 30.9.77.

The zones concerned are those defined by the International Council for the Exploration of the Seas (ICES) or defined in the Annex to the Convention establishing the International Commission for the North-West Atlantic Fisheries (ICNAF), in so far as they are situated in the fishing zones of the Member States extending up to 200 nautical miles from coasts bordering on the North Sea and the Atlantic, and covered by Community rules on fisheries.

Species	Zone	Quantity (tons)
Saithe	IV	850
Mackerel	VI A as far as it extends west of a line defined in footnote (1) below, VI B	59
Mackerel	VII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50°30' north latitude, VII H	331
Mackerel	VII as far as it extends west of a line defined in footnote (2) below	35
Horse Mackerel	VI A as far as it extends west of a line defined in footnote (1) below, VI B	4
Horse Mackerel	VII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50°30' north latitude, VII H	143
Horse Mackerel	VIII as far as it extends west of a line defined in footnote (2) below	103
Roundnose Grenadier	I (ICNAF)	220

(1) the line originating in point :

6° W 60° N, thence southwards to
6° W 58°30' N, thence westwards to
10° W 58°30' N, thence southwards to
10° W 56°30' N, thence westwards to
12° W 56°30' N, thence southwards to
12° W 54°30' N.

(2) the line originating in point :

8° W 48° N, thence southwards to
8° W 47° N, thence eastwards to
6° W 47° N, thence southwards to
6° W 46°30' N, thence eastwards to
5° W 46°30' N, thence southwards to
5° W 46° N, thence eastwards to
4° W 46° N, thence southwards to
4° W 45° N, thence eastwards to
2° W 45° N, thence southwards.

USSR fishing quotas for the period 1.7.1977 to 30.9.1977.

The zones concerned are those defined by the International Council for the Exploration of the Seas (ICES) or defined in the Annex to the Convention establishing the International Commission for the North-West Atlantic Fisheries Commission (ICNAF), in so far as they are situated in the fishing zones of the Member States extending up to 200 nautical miles from coasts bordering on the North Sea and the Atlantic, and covered by Community rules on fisheries.

Species	Zone	Quantity (tons)
Haddock	IV	5085
Saithe	IV	5525
Mackerel	IV	713
Mackerel	VI A as far as it extends west of the line defined in footnote (1) below, VI B	876
Mackerel	VII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50°30' north latitude, VII H	4908
Mackerel	VIII as far as it extends west of the line defined in footnote (2) below	516
Horse Mackerel	VI A as far as it extends west of the line defined in footnote (1) below, VI B	206
Horse Mackerel	VII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50°30' north latitude, VII H	6929
Horse Mackerel	VIII as far as it extends west of the line defined in footnote (2) below	4978
Roundnose Grenadier	1 (ICNAF)	760
Greenland Halibut	1 (ICNAF)	2350
Whiting	IV	850

- (1) The line originating in point : (2) The line originating in point :
- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 6° W 60° N, thence southwards to | 8° W 48° N, thence southwards to |
| 6° W 58°30' N, thence westwards to | 8° W 47° N, thence eastwards to |
| 10° W 58°30' N, thence southwards to | 6° W 47° N, thence southwards to |
| 10° W 56°30' N, thence westwards to | 6° W 46°30' N, thence eastwards to |
| 12° W 56°30' N, thence southwards to | 5° W 46°30' N, thence southwards to |
| 12° W 54°30' N. | 5° W 46° N, thence eastwards to |
| | 4° W 46° N, thence southwards to |
| | 4° W 45° N, thence eastwards to |
| | 2° W 45° N, thence southwards. |

ANNEX 2

Information to be provided by non-member countries :

- a) name of the vessel;
- b) registration number and external identification letters and number;
- c) call sign and radio frequency;
- d) port of registration;
- e) name and address of the owner or charterer;
- f) the name and address of agents appointed and maintained within the relevant Member States possessing the authority to receive and respond to any legal process issued in that Member State;
- g) name and address of the master;
- h) gross tonnage and overall length;
- i) engine power;
- j) hold capacity;
- k) type and number of fishing gear on board;
- l) processing equipment on board;
- m) navigational equipment on board;
- n) intended method of fishing;
- o) intended area of fishing;
- p) intended species of fishing; and
- q) the period for which a licence is requested.